

ZT3021

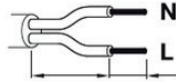
ZT3121

ZT3221

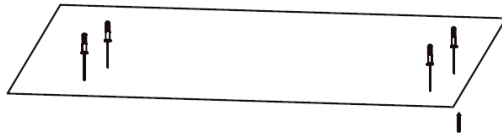
GB	LED Dustproof Luminaire
CZ	LED prachotěsné svítidlo
SK	LED prachotesné svietidlo
PL	Oprawa hermetyczna LED
HU	Pormentes LED lámpatest
SI	LED svetilka odporna na prah
RS HR BA ME	LED svjetiljka otporna na prašinu
DE	Staubdichte LED-Leuchte
UA	Світлодіодний пилозахисний світильник
RO MD	Lampă LED cu etanșeitate la praf
LT	LED šviestuvas su apsauga nuo dulkių
LV	LED putekļus necaurļaidīgs gaismeklis
EE	Tolmukindel LED-valgusti
BG	Прахоустойчиво LED осветително тяло
FR BE	Luminaire à LED étanche à la poussière
IT	Lampada LED antipolvere
NL	LED-licht stofdicht
ES	Lámpara LED antipolvo



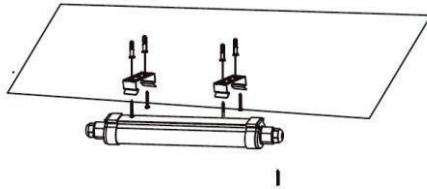
Part No.	Input Voltage	Power	Color Temperature (K)	Luminous flux (lm)	Beam angle	Lifespan (hours)	Protection rate	CRI (Ra)	Dimensions mm
ZT3021	220-240 V AC	18 W	4 000 K (neutral white)	2 340 lm	120°	30 000 h	IP65	>80	600 × 68 × 48 mm
ZT3121	220-240 V AC	36 W		4 680 lm					1 200 × 68 × 48 mm
ZT3221	220-240 V AC	50 W		6 500 lm					1 500 × 68 × 48 mm



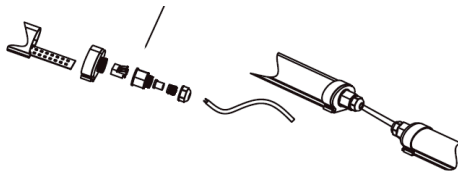
<math><20\text{ mm}</math> 7 mm
 $2 \times 0.75\text{--}1.50\text{ mm}^2$



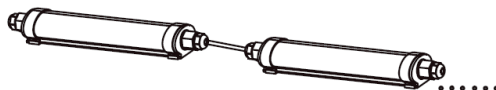
1



2



3



4

GB | LED Dustproof Luminaire

LED luminaire is designed for indoor and outdoor use to be mounted on a solid base.

Ingress Protection IP65 – for outdoor use.

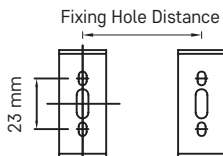
Housing colour: white

Diffuser colour: milky

Turn off the switch.

Drill \varnothing 6 mm holes according to below drawing.

Type	Power	Fixing Hole Distance
ZT3021	18 W	350 mm
ZT3121	36 W	950 mm
ZT3221	50 W	1 250 mm



Insert \varnothing 6 mm expansion plug in the wall, fix the mounting bracket by included screws (see Fig. 2).

Fix the lamp on the wall/ceiling.

Loosen the nut of the cable gland, put the cable, through the cable gland. Connect the cable on the terminal block and tighten the cable gland (see Fig. 3).

Turn on the switch.

Connecting conductor must not be connected to the mains at time of installation. This operation can be carried out only by an authorized person.

WARNING

- Luminaire is suitable entirely for fixed mounting.
- The luminaire can be connected only to the electric distribution network, whose installation and protection complies with the applicable standards.
- Before any manipulation or servicing of the luminaire disconnect the luminaire from AC power. This operation can be carried out only by an authorized person.
- In case of any damage to any part of the luminaire, don't use it.
- LED chips inside the luminaire are not replaceable.
- Don't change inner wiring of the luminaire.
- In case of broken cover don't use the luminaire and replace broken cover with new one immediately.

CZ | LED prachotěsné svítidlo

LED svítidlo je určeno k montáži na pevný podklad do vnitřních i vnějších prostor.

Krytí: IP65 – pro venkovní prostředí.

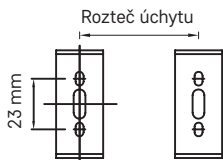
Barva těla: bílá

Barva difuzoru: mléčný

Vypněte přívod napájení.

Vyvrtejte díry o průměru 6 mm dle níže uvedeného nákresu (viz obr. 1).

Typ	Příkon	Rozteč úchyťů
ZT3021	18 W	350 mm
ZT3121	36 W	950 mm
ZT3221	50 W	1 250 mm



Do připravených děr zasuněte hmoždinky a přišroubujte držáky svítidla pomocí příbalených šroubků (viz obr. 2).

Přípevněte svítidlo na stěnu/strop.

Odšroubujte matici průchodky a prostrčte kabel průchodkou. Připojte napájecí kabel do svorkovnice dle uvedeného nákresu a pevně utáhněte průchodku (viz obr. 3).

Zapněte přívod napájení.

Připojovaný vodič nesmí být v době montáže svítidla připojen na napájecí síť. Připojení napájecího kabelu ke svítidlu může provádět pouze pracovník s kvalifikací dle nařízení vlády 194/2022 Sb., v platném znění, minimálně osoba znalá dle § 5 NV 194/2022 Sb., v platném znění.

UPOZORNĚNÍ

- Svítidlo je vhodné výhradně pro pevnou montáž.
- Svítidlo lze připojit pouze do elektrické sítě, jejíž instalace a jištění odpovídá platným normám.
- Před jakýmkoliv zásahem do svítidla nebo prováděním údržby a servisu je nutno svítidlo odpojit od elektrické sítě. Tuto činnost smí provádět pouze osoba ZNALÁ ve smyslu platných vyhlášek o způsobilosti k činnostem.

- V prípade poškodení jakéhokoli časti svietidla svietidlo okamžite vyraďte z provozu.
- LED ve svietidle nejsou vyměnitelné.
- Nijak nezasahujte do vnitřního zapojení svietidla.
- V prípade rozbitia krytu svietidla svietidlo nepoužívajte a okamžite nahraďte novým krytem.

SK | LED prachotesné svietidlo

LED svietidlo je určené k montáži na pevný podklad do vnútorných aj vonkajších priestorov.

Krytie: IP65 – pre vonkajšie prostredie.

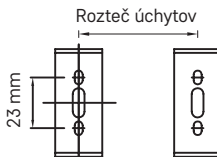
Farba tela: biela

Farba difúzora: mliečna

Vypnite prívod napájania.

Vyvrátajte diery s priemerom 6 mm podľa nižšie uvedeného nákresu (viď obr. 1).

Typ	Príkon	Rozteč úchytovej
ZT3021	18 W	350 mm
ZT3121	36 W	950 mm
ZT3221	50 W	1 250 mm



Do pripravených dier zasuňte hmoždinky a priskrutkujte držiaky svietidla pomocou príbalených skrutiek (viď obr. 2).

Pripevnite svietidlo na stenu/strop.

Odskrutkujte maticu priechodky a prestrčte kábel priechodkou. Pripojte napájací kábel do svorkovnice podľa uvedeného nákresu a pevne utiahnite priechodku (viď obr. 3).

Zapnite prívod napájania.

Pripojovaný vodič nesmie byť v dobe montáže svietidla pripojený na napájací sieť.

UPOZORNENIE

- Svietidlo je vhodné výhradne pre pevnú montáž.
- Svietidlo je možné pripojiť len do elektrickej siete, ktorej inštalácia a istenie zodpovedá platným normám.
- Pred akýmkoľvek zásahom do svietidla alebo vykonávaním údržby a servisu je nutné svietidlo odpojiť od elektrickej siete. Túto činnosť smie vykonávať len osoba ZNALÁ v zmysle platných vyhlášok o spôsobilosti k činnostiam.
- V prípade poškodenia akejkoľvek časti svietidla svietidlo okamžite vyraďte z prevádzky.
- LED vo svietidle nie sú vymeniteľné.
- Nijak nezasahujte do vnútorného zapojenia svietidla.
- V prípade rozbitia krytu svietidla svietidlo nepoužívajte a okamžite nahraďte novým krytom.

PL | Oprawa pyłoszczelna LED

Oprawa oświetleniowa LED jest przeznaczona do montażu na mocnym podłożu w pomieszczeniach wewnętrznych i na zewnątrz.

Stopień ochrony: IP65 – do środowiska zewnętrznego.

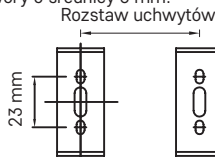
Kolor oprawy: biała

Kolor klosza: mleczny

Odcłaczamy zasilanie.

Zgodnie z załączonym szkicem (patrz rys. 1) wykonujemy otwory o średnicy 6 mm.

Typ	Pobór mocy	Rozstaw uchwytovej
ZT3021	18 W	350 mm
ZT3121	36 W	950 mm
ZT3221	50 W	1 250 mm



W wywiercone otwory wkładamy kolki rozporowe i przykręcamy uchwyty oprawy za pomocą wkrętów z kompletu (patrz rys. 2).

Oprawę przymocowujemy do ściany/stropu.

Odkręcamy nakrętkę dławicy i wprowadzamy przewód przez dławicę. Przewód zasilający podłączamy do listwy zaciskowej zgodnie z załączonym rysunkiem i mocno dokręcamy dławicę (patrz rys. 3).


Podłączamy zasilanie.

Podczas montażu oprawy przewód zasilający nie może być podłączony do sieci.

UWAGI

- Oprawa jest przeznaczona wyłącznie do montażu na stałe.
- Oprawę można podłączyć tylko do takiej sieci elektrycznej, której instalacja i zabezpieczenie odpowiadają obowiązującym przepisom.

- Przed jakąkolwiek ingerencją do oprawy albo przed przystąpieniem do konserwacji i serwisu oprawę trzeba odłączyć od sieci elektrycznej. Tę czynność może wykonać tylko osoba WYKWALIFIKOWANA w znaczeniu obowiązujących rozporządzeń dotyczących kwalifikacji do wykonywania określonych czynności.
- W razie uszkodzenia jakiegokolwiek części oprawy, lampę należy natychmiast wyeliminować z użytkowania.
- Diody LED w oprawie nie są przystosowane do wymiany.
- Nie wolno w żaden sposób ingerować do połączeń wewnętrznych w oprawie.
- W przypadku rozbicia klosza nie można dalej korzystać z oprawy aż do czasu wymiany klosza na nowy.

 zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Obecność w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych ma potencjalny (szkodliwy) wpływ dla środowisko i zdrowie ludzi.

HU | LED porálló világítóttest

A LED-es lámpa szilárd alapra szerelhető kültéren és beltérben egyaránt.

Védelem: IP65 – kültéren.

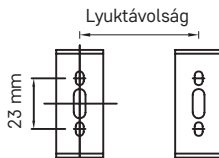
A lámpatest színe: fehér

Diffúzor színe: tejüveg

Kapcsolja le a tápfeszültséget.

Fúrjon 6 mm átmérőjű lyukakat az alábbi rajz szerint (l. 1. ábra).

Típus	Teljesítményfelvétel	Lyuktavolság
ZT3021	18 W	350 mm
ZT3121	36 W	950 mm
ZT3221	50 W	1 250 mm



Helyezze a tipliket az előkészített furatokba és csavarja be a lámpatartókat a kapott csavarokkal (l. 2. ábra).

Rögzítse a lámpát a falra/mennyezetre.

Csavarja le a tömítőanyát és vezesse át a kábelt a nyíláson. Csatlakoztassa a tápkábelt a sorkapocshoz az ábra szerint és húzza meg szorosan a tömszelencét (l. 3. ábra).

Kapcsolja be a tápfeszültséget.

A bekötött vezeték a lámpa beszerelésekor nem lehet hálózati feszültség alatt.

FIGYELMEZTETÉS

- A lámpa kizárólag szilárd alapra szerelhető fel.
- A lámpa csak olyan elektromos hálózatba köthető, amelynek telepítése és biztosítása megfelel a hatályos szabványoknak.
- A lámpán végzett bármilyen módosítás, karbantartás vagy szervizelés előtt a lámpát kösse le az elektromos hálózatról. Ezt a tevékenységet csak a hatályos jogszabályok szerint ALKALMAS és képzett személy végezheti.
- A lámpa bármelyik részének sérülése esetén ne használja tovább a lámpát.
- A LED izzók a lámpában nem cserélhetők.
- Ne módosítsa a lámpa belső bekötéseit.
- A lámpaburkolat repedése vagy törése esetén ne használja tovább a lámpát és azonnal cserélje ki a burkolatot.

SI | Led svetilka odporna na prah

LED svetilka je namenjena za namestitev na trdno podlago v zunanje in notranje prostore.

Zaščita: IP65 – za zunanje okolje.

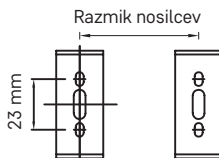
Barva ohišja: bela

Barva difuzorja: mlečen

Izklopite napajanje.

Izvrtaite luknje premera 6 mm, kot je prikazano na spodnji risbi (glej sliko 1).

Tip	Vhodna moč	Razmik nosilcev
ZT3021	18 W	350 mm
ZT3121	36 W	950 mm
ZT3221	50 W	1 250 mm



V pripravljene odprtine vstavite zidne vložke, nosilce svetil pa privijte s priloženimi vijaki (glej sliko 2).

Svetilko pritrdite na steno/strop.

Odvijte matico obročka in kabel potegnite skozi obroček. Električni kabel priključite v priključni blok v skladu z navedeno risbo in obroček trdno privijte (glej sliko 3).

Vklopite napajanje.

Vodnik, ki ga priključujete, v času namestitve svetila ne sme biti priključen na električno omrežje.

OPOZORILO

- Svetilka je primerna izključno za fiksno namestitev.
- Svetilko je možno priključiti le na električno omrežje, katerega inštalacija in varovanje je v skladu z veljavnimi standardi.
- Pred kakršnimkoli posegom v svetilko ali izvajanjem vzdrževanja in servisa je treba svetilko izklopiti z električnega omrežja. To dejavnost lahko izvaja samo oseba, SEZNANJENA z veljavnimi odredbami o usposobitvi za to področje.
- V primeru poškodbe kateregakoli dela svetilke, svetilko nemudoma izključite iz obratovanja.
- LED v svetilki niso zamenljive.
- V notranje veze svetilke nikakor ne posegajte
- V primeru poškodbe pokrova svetilke le-te ne uporabljajte in pokrov takoj zamenjajte z novim.

RS|HR|BA|ME | LED svetiljka otporna na prašinu

LED svetiljka namijenjena je za upotrebu v zatvorenem i na otvorenom te ugradnju na čvrstu podlogu.

Zaštita od prodiranja vode IP65 – za vanjsku upotrebu.

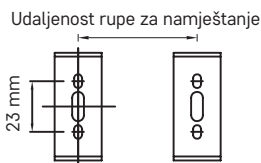
Boja kućišta: bijela

Boja difuzora: mlječna

Isključite prekidač.

Izbušite rupe promjera $\varnothing 6$ mm prema crtežu u nastavku.

Tip	Jačina	Udaljenost rupe za namještanje
ZT3021	18 W	350 mm
ZT3121	36 W	950 mm
ZT3221	50 W	1 250 mm



Umetnite čepove za proširenje promjera $\varnothing 6$ mm u zid, pričvrstite ugradbeni nosač isporučenicim vijcima (pogledajte Sl. 2).

Pričvrstite svjetiljku na zid/strop.

Otpustite maticu kabelske uvodnice, provucite kabel kroz kabelsku uvodnicu. Povežite kabel na priključnom bloku i pritegnite kabelsku uvodnicu (pogledajte Sl. 3).

Uključite prekidač.

Priključni vodič ne smije biti povezan u mrežno napajanje u vrijeme instalacije. Ovu radnju smije izvršiti isključivo ovlaštena osoba.

UPOZORENJE

- Svjetiljka je u potpunosti prikladna za fiksnu ugradnju.
- Svjetiljku možete povezati samo na električnu distribucijsku mrežu, čija je ugradnja i zaštita u skladu s važećim standardima.
- Prije rukovanja ili servisiranja svjetiljke, prekinite vezu svjetiljke s izmjeničnog napona. Ovu radnju smije izvršiti isključivo ovlaštena osoba.
- U slučaju oštećenja bilo kojeg dijela svjetiljke, ne koristite je.
- LED čipove unutar svjetiljke nije moguće zamijeniti.
- Ne mijenjajte unutarnje ožičenje svjetiljke.
- U slučaju slomljenog poklopca nemojte koristiti svjetiljku i odmah zamijenite slomljeni poklopac novim.

DE | Staubdichte LED Leuchte

Die LED-Leuchte ist zur Montage auf einem festen Untergrund im Innen- und Außenbereich bestimmt.

Schutzart: IP65 – für den Außenbereich.

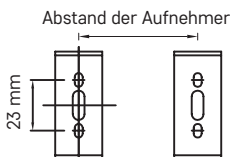
Farbe des Gehäuses: weiß

Farbe des Diffusors: milchig

Schalten Sie die Stromzufuhr aus.

Bohren Sie Löcher mit einem Durchmesser von 6 mm gemäß der nachstehenden Zeichnung (siehe Bild 1).

Typ	Leistung	Abstand der Aufnehmer
ZT3021	18 W	350 mm
ZT3121	36 W	950 mm
ZT3221	50 W	1 250 mm



Schieben Sie Dübel in die vorbereiteten Löcher und schrauben Sie die Leuchtenhalter mithilfe der mitgelieferten Schrauben an (siehe Bild 2).

Befestigen Sie die Leuchte an der Wand/an der Decke.

Schrauben Sie die Mutter an der Durchführung ab und schieben Sie das Kabel durch die Durchführung. Schließen Sie das Versorgungskabel gemäß Zeichnung an die Klemmleiste an und ziehen die Durchführung fest (siehe Bild 3).

Schalten Sie die Stromzufuhr ein.

Der Stromleiter darf während der Montage der Leuchte nicht am Stromnetz angeschlossen sein.

HINWEIS

- Die Leuchte ist ausschließlich zur Festmontage geeignet.
- Die Leuchte darf nur an ein Stromnetz angeschlossen werden, dessen Installation und Absicherung den geltenden Normen entspricht.
- Vor jedem Eingriff bzw. Wartung und Service der Leuchte muss die Leuchte vom Stromnetz getrennt werden. Dies darf nur von einer SACHKUNDIGEN Person im Sinn der geltenden Verordnungen in Bezug auf die Eignung für diese Tätigkeiten erfolgen.
- Sollten Teile der Leuchte beschädigt sein, ist die Leuchte sofort außer Betrieb zu nehmen.
- Die LEDs in der Leuchte sind nicht austauschbar.
- Nehmen Sie niemals Eingriffe an den innen befindlichen Anschlüssen der Leuchte vor.
- Falls die Abdeckung der Leuchte defekt ist, verwenden Sie die Lampe nicht und ersetzen Sie die Abdeckung sofort durch eine neue.

UA | Світлодіодний пілозахисний світильник

Світлодіодний світильник призначений для монтажу на міцній основі як всередині приміщень, так і на вулиці.

Ступінь захисту: IP65 – для зовнішнього середовища.

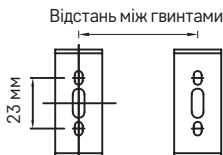
Колір корпусу: білий

Колір дифузора: молочний

Вимкніть джерело живлення.

Просвердліть отвори діаметром 6 мм відповідно до креслення що нижче вказане (див. мал. 1).

Тип	Потужність	Відстань закріплення
ZT3021	18 W	350 mm
ZT3121	36 W	950 mm
ZT3221	50 W	1 250 mm



Вставте дюбелі в підготовлені отвори та прикрутіть тримачі лампи за допомогою гвинтів із комплекту постачання (див. мал. 2). Прикріпіть світильник до стіни/стелі.

Відкрутіть гайку втулки та просуньте кабель через втулку. Під'єднайте кабель живлення до клемної колодки відповідно до креслення та щільно затягніть втулку (див. мал. 3).

Увімкніть джерело живлення.

При установці світильника підключений кабель не може бути підключеним до мережі.

УВАГА

- Світильник підходить лише для певної установки.
- Світильник можна підключати лише до електричної мережі, установка і захист якої відповідають чинним стандартам.
- Перед будь-яким втручанням в світильник або техобслуговування, світильник необхідно відключити від електричної мережі. Це може здійснювати лише обізнана особа в розумні чинних указів про компетентність для діяльності.
- У разі пошкодження будь-якої частини світильника негайно виведіть його з експлуатації.
- Світлодіоди в лампі не замінні.
- Ні в якому разі не втручайтесь у внутрішнє підключення світильника.
- Якщо кришка світильника зламана, не користуйтеся світильником але негайно замініть кришку новою.

ROIMD | Lampă LED cu etanșeitate la praf

Lampa LED este destinată montajului pe o bază solidă în spații interioare și exterioare.

Protecție: IP65 – pentru mediu exterior.

Culoarea corpului: alb

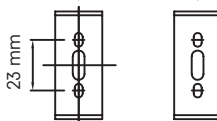
Culoare difuzor: lăptos

Opriiți alimentarea cu energie.

Executați găuri cu diametru de 6 mm conform schiței de mai jos (vezi Fig. 1).

Tip	Putere	Distanța dintre găurile de fixare
ZT3021	18 W	350 mm
ZT3121	36 W	950 mm
ZT3221	50 W	1 250 mm

Distanța dintre găurile de fixare



Introduceți diblurile în găurile pregătite și fixați suporturile lămpii cu ajutorul șuruburilor atașate (vezi Fig. 2).

Fixați lampa pe perete/tavan.

Deșurubați piulița manșonului și treceți cablul prin manșon. Conectați cablul de alimentare la blocul de borne conform schiței și strângeți bine manșonul (vezi Fig. 3).

Porniți sursa de alimentare.

În timpul montajului lămpii cablul de racordare să nu fie conectat la rețeaua de alimentare.

ATENȚIONARE

- Lampa este potrivită în exclusivitate pentru montaj fix.
- Lampa poate fi conectată numai la o rețea electrică a cărei instalație și protecție corespunde normelor în vigoare.
- Înainte de orice intervenție la lampă ori întreținere și service, lampa trebuie deconectată de la rețeaua electrică. Această activitate poate fi efectuată numai de către o persoană INSTRUITĂ în sensul directivelor valabile privind competența pentru activități.
- În caz de deteriorare a oricărei părți a lămpii, scoateți imediat lampa din funcțiune.
- LED-urile din lampă nu sunt înlocuibile.
- Nu interveniți în niciun fel la conexiunea internă a lămpii.
- În cazul deteriorării capacului lămpii nu folosiți lampa și înlocuiți imediat capacul cu altul nou.

LT | LED šviestuvos su apsauga nuo dulkių

LED šviestuvos skirtas naudoti patalpose ir lauke ir turi būti montuojamas ant kieto pagrindo.

Atsparumo klasė IP65 – naudoti lauke.

Korpuso spalva: balta

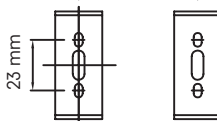
Difuzoriaus spalva: pieno

Išjunkite jungiklį.

Pagal toliau pateiktą brėžinį išgręžkite $\varnothing 6$ mm skylės.

Tipas	Maitinimas	Atstumas iki tvirtinimo skylės
ZT3021	18 W	350 mm
ZT3121	36 W	950 mm
ZT3221	50 W	1 250 mm

Atstumas iki tvirtinimo skylės



Išstatykite $\varnothing 6$ mm išsiplėtimo vamzdį į sieną, pritvirtinkite tvirtinimo laikiklį pridėtais varžtais (žr. 2 pav.).

Pritvirtinkite lemputę prie sienos/lubų.

Atlaisvinkite kabelio riebošklio veržlę, perkishkite laidą per kabelio rieboškį. Prijunkite laidą prie terminalo bloko ir priveržkite kabelio rieboškį (žr. 3 pav.).

Ijunkite jungiklį.

Montavimo metu jungiantysis laidininkas turi būti atjungtas nuo elektros lizdo. Šį veiksmą gali atlikti tik įgaliotas asmuo.

PERSPĖJIMAS

- Šviestuvos skirtas tik stacionariam montavimui.
- Šviestuvą junkite tik prie tokio elektros tinklo, kurio instaliacija ir apsauga atitinka taikomus standartus.
- Prieš reguliuodami šviestuvą arba atlikdami kitus veiksmus, atjunkite jį nuo kintamosios srovės. Šį veiksmą gali atlikti tik įgaliotas asmuo.
- Nenaudokite šviestuvo, jei kuri nors jo dalis yra pažeista.

- Šviestuve jmontuotos LED mikroschemas nekeičiamos.
- Nekeiskite šviestuvo vidinių laidų.
- Jei šviestuvo gaubtas pažeistas, nenaudokite jo ir nedelsdami pakeiskite gaubtą.

LV | LED puteklūs necaurlaidīgs gaismeklis

LED gaismeklis ir paredzēts lietošanai iekštelpās un ārā, uzstādīšanai pie cietas pamatnes. Apvalka aizsardzība IP 65 – paredzēts lietošanai āra apstākļos.

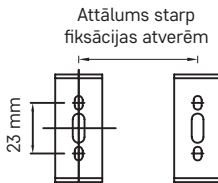
Korpasa krāsa: pelēka

Difuzora krāsa: piena krāsa

Izslēdziet slēdzi.

Izurbiet $\varnothing 6$ mm caurumus saskaņā ar turpmāko zīmējumu.

Tips	Barošana	Attālums starp fiksācijas atverēm
ZT3021	18 W	350 mm
ZT3121	36 W	950 mm
ZT3221	50 W	1 250 mm



Ievietojiet $\varnothing 6$ mm dibelūs sienā un nostipriniet montāžas kronšteinu ar komplektā iekļautajām skrūvēm (skatīt 2. attēlu).

Piestipriniet gaismekli pie sienas / griestiem.

Atskrūvējiet kabeļa izolējošo uzgriezni, ievietojiet kabeli korpasa sānu atverē. Savienojiet kabeļa vadus ar spaiļu bloku un pieskrūvējiet kabeļa uzgriezni (skatīt 3. attēlu).

Ieslēdziet slēdzi.

Uzstādīšanas laikā savienojošais vads nedrīkst būt pievienots elektrotīklam. Šo procedūru drīkst veikt tikai kvalificēta persona.

BRĪDINĀJUMS!

- Gaismeklis ir pilnībā piemērots stacionārai nostiprināšanai.
- Gaismekli ir atļauts pieslēgt tikai tādām elektriskajām sadales tīklam, kura instalācija un aizsardzība atbilst piemērojamajiem standartiem.
- Pirms jebkādu darbību veikšanas ar gaismekli vai tā apkopes atvienojiet to no maiņstrāvas avota. Šo procedūru drīkst veikt tikai kvalificēta persona.
- Gaismekļa bojājumu gadījumā pārtrauciet tā lietošanu.
- Gaismekļa iekšienē esošās LED mikroschēmas nav aizstājamas.
- Nemainiet gaismekļa iekšējo elektroinstalāciju.
- Ja pārsegs ir bojāts, nelietojiet gaismekli un nekavējoties nomainiet bojāto pārsegu ar jaunu.

EE | Tolmukindel LED-valgusti

LED-valgusti on loodud kasutamiseks sise- ja välitingimustes ning see tuleb paigaldada kõvale pinnale.

Kaitseaste IP65 – välitingimustes kasutamiseks.

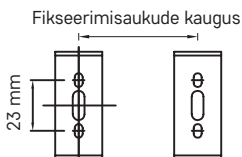
Korpuse värv: valge

Hajuti värv: piimjas

Lülitage lüliti välja.

Puuriige vastavalt allpool olevale joonisele $\varnothing 6$ mm augud.

Tüüp	Toide	Fikseerimisaukude kaugus
ZT3021	18 W	350 mm
ZT3121	36 W	950 mm
ZT3221	50 W	1 250 mm



Lūkake $\varnothing 6$ mm tasandustoru seina sisse, kinnitage monteermisklamber komplekti kuuluvate kruvidega (vt joonist 2).

Kinnitage lamp seinale/lakke.

Keerake kaabliklemmi mutter lahti, viige juhe läbi kaabliklemmi. Ühendage kabel terminaliploki ja pinguldage kaabliklemmi (vt joonist 3).

Lülitage lüliti sisse.

Ühendusjuhet ei tohi paigaldamise ajal vooluvõrku ühendada. Seda tohib teha üksnes volitatud isik.

HOIATUS

- Valgusti sobib paikseks kinnituseks.
- Valgustit tohib ühendada üksnes sellisesse elektrivõrku, mille ehitus ja kaitse vastavad kehtivatele standarditele.
- Enne valgusti mistahes hooldus- või parandustööd ühendage valgusti vahelduvvooluvõrgust lahti. Seda tohib teha üksnes volitatud isik.
- Juhul kui valgusti mis tahes osa on viga saanud, ärge seda kasutage.
- Valgusti sees olevad LED-kiibid ei ole asendatavad.
- Ärge muutke valgusti sees olevat kaabeldust.
- Juhul kui valgusti korpus on purunenud, ärge valgustit kasutage, vaid asendage purunenud korpus viivitamatult uuega.

BG | Прахоустойчиво светодиодно осветително тяло

Светодиодното осветително тяло е предназначено за използване на закрито или на открито и трябва да се монтира върху твърда повърхност.

Степен на защита IP65 – за използване на открито.

Цвят на корпуса: бял

Цвят на разсейвателя: млечен

Изключете предпазителя.

Пробийте отвори \varnothing 6 mm, както е показано на чертежа по-долу.

Тип	Мощност	Разстояние между точките на закрепване
ZT3021	18 W	350 mm
ZT3121	36 W	950 mm
ZT3221	50 W	1 250 mm



Вкарайте в стената дюбел \varnothing 6 mm и закрепете монтажната конзола с винтовете, които са включени в комплекта (вижте фиг. 2). Закрепете лампата на стената/тавана.

Разхлабете гайката на кабелната муфта и прекарайте кабела през муфата. Свържете кабела към клемния блок и затегнете кабелната муфта (вижте фиг. 3).

Включете предпазителя.

По време на монтажа свързващият проводник не трябва да бъде свързан към мрежата. Тази операция трябва да се извърши само от правоспособен техник.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Осветителното тяло е подходящо само за неподвижен монтаж.
- Осветителното тяло трябва да се свързва само към електрическа захранваща мрежа, чието изпълнение и защита съответстват на приложимите стандарти.
- Преди започване на каквато и да е работа по осветителното тяло то трябва да се изключи от електрическата мрежа. Тази операция трябва да се извърши само от правоспособен техник.
- При повреда на която и да е част на осветителното тяло престанете да го използвате.
- Светодиодните чипове в осветителното тяло не могат да се сменят.
- Не променяйте вътрешните електрически връзки в осветителното тяло.
- При счупване на капака спрете да използвате осветителното тяло и незабавно сменете счупения капак с нов.

FR | Lampe à LED étanche à la poussière

Ce luminaire à LED a été conçu pour être installé sur un support ferme et ce, aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur.

Indice de protection : IP65 – environnement extérieur.

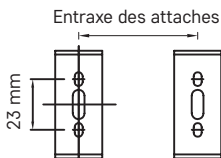
Couleur du corps : blanc

Couleur du diffuseur : laiteux

Couper l'alimentation.

Percer des trous de 6 mm de diamètre comme indiqué sur le schéma ci-dessous (voir la Fig. 1).

Type	Puissance absorbée	Entraxe des attaches
ZT3021	18 W	350 mm
ZT3121	36 W	950 mm
ZT3221	50 W	1 250 mm



Introdurre des chevilles dans les trous que vous avez préparés et visser les supports du luminaire en utilisant les vis fournies (voir la Fig. 2).

Fixer le luminaire au mur/au plafond.

Dévisser l'écrou du presse-étoupe et faire passer le câble au travers du presse-étoupe. Raccorder le câble d'alimentation au bornier comme indiqué sur le schéma ci-dessous et serrer ensuite le presse-étoupe (voir la Fig. 3).

Rebrancher l'alimentation.

Au moment du montage du luminaire, le câble de raccordement ne peut pas être raccordé au réseau d'alimentation.

AVERTISSEMENTS

- Ce luminaire n'a été conçu que pour un montage fixe.
- Ce luminaire ne peut être raccordé qu'à un réseau électrique dont l'installation et le niveau de protection répondent aux exigences des normes en vigueur.
- Avant toute intervention sur le luminaire ou avant toute intervention de maintenance ou de SAV, il est nécessaire de débrancher le luminaire du réseau électrique. Cette opération ne pourra être réalisée que par une personne QUALIFIÉE en vertu de la réglementation en vigueur en termes d'habilitation électrique.
- Dès qu'un des composants du luminaire est endommagé, il conviendra de mettre immédiatement le luminaire au rebut.
- Les diodes LED ne peuvent pas être remplacées dans le luminaire.
- Ne jamais intervenir dans les raccordements internes du luminaire.
- Si le cache de protection du luminaire est cassé, il conviendra de ne plus utiliser le luminaire et de remplacer immédiatement le cache de protection par un neuf.

IT | Lampada LED antipolvere

La lampada LED è progettata per essere montata su una superficie solida in ambienti interni ed esterni.

Isolamento: IP65 – per ambiente esterno.

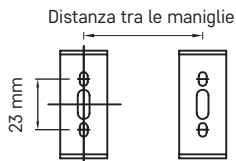
Colore del corpo: bianco

Colore del diffusore: latte

Spegnerne l'alimentazione.

Praticare fori di 6 mm di diametro come indicato nel disegno sottostante (cfr. fig. 1).

Tipo	Potenza	Distanza tra le maniglie
ZT3021	18 W	350 mm
ZT3121	36 W	950 mm
ZT3221	50 W	1 250 mm



Inserire i tasselli nei fori predisposti e avvitare le staffe della lampada con le viti in dotazione (cfr. fig. 2).

Fissare il faretto alla parete/soffitto.

Svitare il dado del passacavo e spingere il cavo attraverso il passacavo. Collegare il cavo di alimentazione alla morsetteria come indicato nel disegno e stringere saldamente il passacavo (cfr. fig. 3).

Accendere l'alimentazione.

Il conduttore collegato non deve essere collegato alla rete elettrica al momento dell'installazione dell'apparecchio.

AVVERTENZA

- Il faretto è adatto esclusivamente all'installazione fissa.
- Il faretto può essere collegato solo ad una rete elettrica, la cui installazione e messa in sicurezza sia conforme alle norme vigenti.
- La lampada deve essere scollegata dalla rete elettrica prima di qualsiasi intervento sulla lampada o di manutenzione e assistenza. Questa attività può essere effettuata solo da una persona QUALIFICATA ai sensi della normativa vigente sulla competenza per le attività.
- In caso di danni a qualsiasi parte della lampada, metterla immediatamente fuori servizio.
- I LED della lampada non sono sostituibili.
- Non manomettere il cablaggio interno della lampada.
- In caso di rottura del coperchio della lampada, smettere di utilizzarla e sostituire immediatamente con un nuovo coperchio.

NL | LED-licht stofdicht

De LED-verlichting is ontworpen voor montage op een vast steunvlak voor gebruik binnen en buiten.

Dekking: IP65 – voor gebruik buitenshuis.

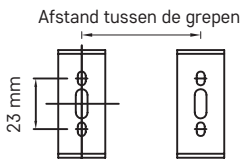
Kleur lichaam: Wit

Kleur diffusor: melkachtig

Schakel de netvoeding uit.

Boor gaatjes met een diameter van 6 mm zoals aangegeven in onderstaande tekening (zie fig. 1).

Type	Vermogen	Afstand tussen de grepen
ZT3021	18 W	350 mm
ZT3121	36 W	950 mm
ZT3221	50 W	1 250 mm



Steek de pluggen in de voorbereide gaten en schroef de beugels vast met de bijgevoegde schroeven (zie fig. 2).

Zet de verlichting aan de muur/het plafond vast.

Schroef de moer van de doorvoertule los en duw de kabel door de doorvoertule. Sluit de voedingskabel aan op het klemmenblok zoals aangegeven in de tekening en draai de doorvoertule goed vast (zie fig. 3).

Schakel de voeding in.

De aangesloten kabel mag niet worden aangesloten op het stroomnet op het moment dat de verlichting wordt geïnstalleerd.

WAARSCHUWING

- De verlichting is alleen geschikt voor vaste installatie.
- De verlichting mag alleen worden aangesloten op een elektrisch netwerk waarvan de installatie en bescherming voldoen aan de geldende normen.
- De verlichting moet worden losgekoppeld van het elektriciteitsnet voordat interventies of onderhoud en service ervan worden uitgevoerd. Deze activiteit mag alleen worden uitgevoerd door een DESKUNDIGE in de zin van de toepasselijke verordeningen betreffende de bevoegdheid voor de activiteit.
- In geval van schade aan enig onderdeel van de verlichting, de verlichting onmiddellijk buiten bedrijf stellen.
- De LED's in de verlichting zijn niet vervangbaar.
- Verstoor de interne bedrading van de verlichting niet.
- Gebruik de verlichting niet als de afdekking ervan kapot is en vervang deze onmiddellijk door een nieuwe.

ES | Luz LED antipolvo

Iluminación LED diseñada para el montaje sobre una base sólida para su uso en espacios interiores y exteriores.

Protección: IP65 – para uso exterior.

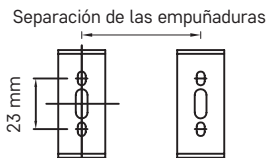
Color del cuerpo: blanco

Color del difusor: lechoso

Desconecte de la fuente de alimentación.

Taladre agujeros de 6 mm de diámetro según el dibujo siguiente (ver figura 1).

Tipo	Potencia de entrada	Separación de las empuñaduras
ZT3021	18 W	350 mm
ZT3121	36 W	950 mm
ZT3221	50 W	1 250 mm



Inserte los tacos en los agujeros preparados y atornille los portalámparas con los tornillos incluidos (ver figura 2).

Fije la lámpara a la pared/techo.

Desenrosque la tuerca del ojal y empuje el cable a través del ojal. Conecte el cable de alimentación al bloque de terminales como se muestra en el dibujo y apriete firmemente la arandela (ver figura 3).

Conecte a la fuente de alimentación.

Durante el montaje de la lámpara, el cable que esté manipulando debe estar desconectado de la red de alimentación.

ADVERTENCIA

- La lámpara está diseñada únicamente para un montaje fijo.
- La lámpara solo se puede conectar a una red eléctrica cuya instalación y protección cumplan con la normativa vigente.
- Antes de cualquier intervención en la lámpara o antes de realizar el mantenimiento y servicio debe desconectar la lámpara de la red eléctrica. Esta actividad debe realizarla solo una persona con CONOCIMIENTOS de la normativa vigente sobre las competencias necesarias para la actividad.

- En caso de que se produzcan daños en cualquier parte de la lámpara, detenga inmediatamente su funcionamiento.
- Las luces LED de la lámpara no se pueden cambiar.
- No interfiera en las conexiones interiores de la lámpara.
- En caso de que se rompa la cubierta de la lámpara, deje de utilizarla y sustitúyala inmediatamente por una nueva.

GB | This product contains a light source of energy efficiency class D.
CZ | Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti D.
SK | Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti D.
PL | Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej D.
HU | Ez a termék egy D energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.
SI | Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti D.
RS|HR|BA|ME | Ovaj proizvod sadržava izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti D.
DE | Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse D.
UA | Цей виріб містить джерело світла з класом енергоефективності D.
RO|MD | Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică D.
LT | Šiame gaminyje yra šviesos šaltinis, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė D.
LV | Šis ražojums satur gaismas avotu, kura energoefektivitātes klase ir D.
EE | Toode sisaldab energiatõhususe klassi D valgusallikat.
BG | Този продукт включва светлинен източник с клас на енергийна ефективност D.
FR|BE | Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique D.
IT | Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica D.
NL | Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse D.
ES | Este producto contiene una fuente luminosa de la clase de eficiencia energética D.



GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 36 mesecev.
3. EMOS SI, d.o.o. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
 - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
 - predelave brez odobritve proizvajalca
 - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemljskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščen delavnici (EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom.

EMOS SI, d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: _____ LED svetilka odporna na prah _____

TIP: _____

DATUM IZROČITVE BLAGA: _____

Servis: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini, Slovenija

tel: +386 8 205 17 21

e-mail: reklamacije@emos-si.si